

**Pay It Off চুক্তিপত্র**  
(Bengali)

**স্বাক্ষর করা চুক্তি ফেরত পাঠান এখানে:**

OCSS – Pay It Off  
PO Box 830, Canal St. Station  
New York, NY 10013

তারিখ:  
কেস আইডি:  
নন-কাস্টোডিয়াল পিতামাতা:  
আপনার ফোন/ইমেইল লিখুন:

এই চুক্তিটি সম্পাদন হচ্ছে আপনার , এবং NYC সামাজিক পরিষেবা বিভাগ (NYC Department of Social Services, NYC DSS)-এর অধীনস্থ মানব সম্পদ প্রশাসন (the Human Resources Administration) এর শিশু সহায়তা পরিষেবা অফিস (Office of Child Support Services) এর মধ্যে। এই চুক্তিটি এই চুক্তিটি NYC DSS Pay It Off প্রোগ্রামে স্বেচ্ছায় অংশগ্রহণ করার আপনার অভিপ্রায়কে স্বীকার করে। একজন অংশগ্রহণকারী হিসাবে, আপনি সম্মত হচ্ছেন যে, 17 অক্টোবর 2022 থেকে 31 অক্টোবর 2022 এর মধ্যে আপনার শিশু সহায়তার বকেয়া পরিশোধ করতে আপনার বর্তমান সহায়তার অর্থ, যদি কিছু থাকে, সেটি এবং \$500 বা অধিক প্রদান করবেন, যা স্থায়ীভাবে NYC DSS-এর কাছে ঋণ হিসাবে রয়েছে। NYC DSS-এর কাছে আপনার বকেয়া হয়েছে, কারণ নিউ ইয়র্ক স্টেট পারিবারিক আদালত এবং/অথবা সুপ্রিম কোর্ট-এর সহায়তার অর্ডার থাকতে পারে যা কার্যকরী করছে সাপোর্ট কালেকশন ইউনিট।

NYC DSS পেমেন্ট গ্রহণ করবে ডাকযোগে, টেলিফোনের মাধ্যমে, সশরীরে উপস্থিত হয়ে অথবা অনলাইনে। আপনার NYC DSS বকেয়ার জন্য 17 অক্টোবর 2022 থেকে 31 অক্টোবর 2022-এর মধ্যে সার্টিফাইড বা ব্যক্তিগত চেক, মানি অর্ডার, ক্রেডিট কার্ড বা Visa/MasterCard ডেবিট কার্ডের মাধ্যমে প্রাপ্ত যে কোনো নন-গার্নিশমেন্ট পেমেন্টের মোট পরিমাণ \$500.00 বা তার বেশি হলে, NYC DSS যা করবে:

- আপনার সাম্প্রতিক আদালতের আদেশকৃত বর্তমান সহায়তার বাধ্যবাধকতার মোট পরিমাণ যা অক্টোবর মাসে বকেয়া আছে তা প্রদান করার জন্য Pay It Off এর উদ্দেশ্যে অর্থ প্রয়োগ করবে যদি এখনও করা না হয়ে থাকে। বর্তমান সহায়তা প্রদানের জন্য নেওয়া পরিমাণ ম্যাচ করা হবে না। অবশিষ্ট পরিমাণ যদি আর \$500 কে ছাড়িয়ে না যায়, তাহলে Pay It Off মানদণ্ডের উপর ভিত্তি করে তা ম্যাচ করা হবে না।
- আপনার NYC DSS এর কাছে যে (সর্বনিম্ন \$500) পরিমাণ ঋণ আছে তা হ্রাস করতে আপনার অবশিষ্ট পেমেন্ট আপনার শিশু সহায়তা হিসাবে প্রয়োগ করবে এবং ডলারের বিপরীতে ডলার (আপনার বকেয়া পরিমাণ পর্যন্ত) মেলাবে;
- যদি প্রযোজ্য হয়, আপনার জন্য স্থায়ীভাবে নির্দিষ্ট হওয়া NYC DSS শিশু সহায়তা ঋণ এক হাজার ডলার (\$1,000) পর্যন্ত হ্রাস করতে পারে, কারণ আপনি এরিয়ার্স ক্রেডিট প্রোগ্রামেও নথিভুক্ত হয়েছেন; এবং
- যদি প্রযোজ্য হয়, মানি জাজমেন্ট সুদ যা NYC DSS -এর কাছে বকেয়া সেটিকে বাদ দিয়ে দিবে, কারণ আপনি জাজমেন্টের মূল অর্থ সম্পূর্ণভাবে পরিশোধ করেছেন। কতটা সুদ ছাড় দেওয়া হবে আমরা আপনাকে তা লিখিতভাবে জানাবো।

আমি সম্মত যে NYC DSS আমার কাছে অন্যান্য শিশু সহায়তা হিসাব থাকলে সেগুলিতে DSS-এর ঋণ ক্রেডিট করার জন্য যেকোনো অতিরিক্ত অর্থপ্রদান প্রয়োগ করতে পারে।

এই নথিতে পক্ষগুলির মধ্যে একটি সম্পূর্ণ চুক্তি আছে এবং সেটি পরিবর্তন, পরিবর্ধন বা প্রত্যাহার করা যাবে না, যদি না সেটি পক্ষগুলির দ্বারা বা তাদের হয়ে লিখিতভাবে স্বাক্ষরিত হয়ে থাকে।

গার্নিশমেন্ট (পেচেক এবং বেকারত্ব বীমার গার্নিশমেন্ট সহ), সিজার, ট্যাক্স ইন্টারসেপ্ট বা অন্যান্য প্রশাসনিক প্রয়োগ সংক্রান্ত সংস্থানের মাধ্যমে করা পেমেন্ট *Pay It Off* এর মাধ্যমে ম্যাচ করানো হবে না। এই চুক্তির অধীনে করা পেমেন্টসমূহ নিজেরাই কোন অনিষ্পন্ন গ্রেপ্তারের পরোয়ানা অপসারণ করে না। কেবলমাত্র আদালতই গ্রেপ্তারের পরোয়ানা অপসারণ করতে পারে।

এই চুক্তিতে স্বাক্ষর করে, আপনি বুঝতে পারছেন যে আপনি কী কী প্রয়োজনীয়তায় সম্মত হচ্ছেন এবং NYC DSS আপনার পরিচিতি যাচাই করেছে।

চুক্তিতে বৈধ সরকার দ্বারা জারি করা পরিচিতির ছবি বা কপি থাকতে হবে।

---

নন-কাস্টডিয়াল পিতা-মাতা

---

NYC DSS অনুমোদিত প্রতিনিধি

**আপনি কি শারীরিক বা মানসিকভাবে অসুস্থ বা প্রতিবন্ধী?** এই অবস্থাটি কি এই নোটিসটি বুঝতে বা এই নোটিসটিতে যা করতে বলা হয়েছে তা করতে আপনার ক্ষেত্রে কঠিন করে তুলছে? এই অবস্থাটি কি আপনার পক্ষে HRA-তে অন্যান্য পরিষেবাগুলি পাওয়া কঠিন করে তুলছে? আমরা আপনাকে সাহায্য করতে পারি। 718-557-1399 নম্বরে আমাদের ফোন করুন। আপনি যখন HRA অফিসে যাবেন তখনও সাহায্য চাইতে পারেন। আইনের অধীনে এই ধরনের সাহায্য চাওয়ার অধিকার আপনার আছে।